



## ASSOCIATION SANGEORGIU Plan-les-Ouates

Madame, Monsieur, chère Amie, cher Ami,

Comme chaque début année, voici une rétrospective de nos activités de l'année écoulée, et un aperçu de nos projets pour l'année à venir.

### Introduction:

Voilà 27 ans que nous poursuivons l'action initiée par quelques conseillers municipaux et habitants de Plan-les-Ouates, dans la commune roumaine de Sangeorgiu de Padure.

Depuis 2002 notre association agit dans le cadre du **pacte de fraternité** signé entre cette commune roumaine et la commune de Plan-les-Ouates.

### Activités en 2017:

#### **Une chance pour un futur meilleur**

L'action principale de cette année, comme l'an passé, fut notre engagement important dans la lutte contre l'abandon scolaire et le soutien aux élèves en difficultés.

Il s'agit de l'action « **une chance pour un futur meilleur** » gérée par Caritas de la région. Nous soutenons financièrement cette action, avec l'aide généreuse de la commune de Plan-les-Ouates. Il y a aussi des contributions de la commune de Sangeorgiu de Padure, du département de Mures et de Caritas elle-même.

C'est la deuxième année de notre participation à cette activité à laquelle nous nous sommes engagés pour une durée de cinq ans.

Les élèves des quatre premiers degrés de l'école primaire qui profitent de l'aide de ce programme font des progrès significatifs, mais les absences non-justifiées et l'abandon scolaire restent encore importants.

Font aussi partie du programme des visites aux parents qui sont invités à prendre part à des ateliers. Des excursions et une colonie de vacances sont également proposées.

Toute cette activité se déroule en bonne entente avec le corps enseignant et les autorités communales. Quelques membres d'un club de seniors donnent un coup de main lors de certaines activités.

Notre association sœur veille à la complémentarité entre ses propres actions et celles proposées par Caritas.

#### **Services médico-sociaux**

Ces services sont aussi assurés par l'organisation Caritas locale, qui fait un travail remarquable auprès des personnes âgées et des malades, depuis plusieurs années. Nous leur fournissons du matériel et des vêtements.



Journée d'activités avec les parents

### **Autres actions sociales**

Par l'intermédiaire de notre association sœur sur place, nous subventionnons toujours des repas à la cantine de l'école et, deux fois par année, des distributions d'aliments de première nécessité. Ces aides sont destinées aux familles pauvres. L'hôpital, les écoles, les clubs sportifs, ainsi que la maison d'enfants de la commune voisine de Viforoasa ont bénéficié d'aides ponctuelles.

### **Colonie de vacances**

Comme ces dernières années la colonie de vacances a été organisée dans la station balnéaire de Sovata, à quelques dizaines de km de Sangeorgiu. En juillet, 25 enfants, de familles pauvres, sélectionnés par leur maître d'école, ont profité d'une semaine de détente, accompagnés de quatre adultes.

### **Forum « la solidarité dans tous ses états »**

Avec de nombreuses associations soutenues par la commune de Plan-les-Ouates, nous avons présenté nos actions lors de deux journées en février 2017.

### Les projets pour 2018 :

Nous allons poursuivre notre soutien au programme « Une chance pour un futur meilleur », selon la convention que nous avons signée pour cinq ans. Nous recevons tous les six mois un rapport de fonctionnement et nous visitons au moins une fois par année, avec un spécialiste, les professionnels sur place.

Nous resterons à l'écoute de notre association sœur à Sangeorgiu et nous poursuivons les actions dans le domaine social en faveur des habitants.

Comme ces dernières années, nous financerons la colonie de vacances.

Un groupe de danses folkloriques de Sangeorgiu sera invité pour la fête de la musique à Plan-les-Ouates par l'association « Le Feuillu ».

Pour en savoir plus, nous vous donnons rendez-vous à notre **Assemblée Générale** qui se tiendra le **22 mars 2018** à 20h30 à la Maison du Marais. Une invitation suivra en temps voulu.

**Toute notre action est possible grâce à votre générosité, à celle de la commune de Plan-les-Ouates et au soutien de l'entreprise Piasio SA**, qui assure toujours l'entretien du petit bus qu'elle a mis à notre disposition pour nos différents transports.

En vous remerciant pour la confiance que vous nous accordez et pour votre soutien moral et financier, nous vous adressons, Madame, Monsieur, chère Amie, cher Ami, nos cordiales salutations et nos meilleurs vœux pour 2018.

Pour le Comité



Roland Bourgeois  
président

Association Sangeorgiu  
37, Ch de la Bergeronnette, 1228 PLO.  
Tél: 022 794 59 02 email : bourjean@bluewin.ch  
CCP 12-10315-0  
IBAN : CH90 0900 0000 1201 0315 0

Janvier 2018